



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Số/No: 261.1.MB-HS

V/v: thay đổi tên, địa điểm PGD

Re: change in name and location of transaction office

Hà Nội, ngày 15 tháng 1 năm 2023
Hanoi, 15/1/2023

Kính gửi/To:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam
The State Bank of Vietnam
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
The State Securities Commission;
- Sở giao dịch chứng khoán Việt Nam;
Vietnam Stock Exchange;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh
Hochiminh Stock Exchange;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hà Nội;
Hanoi Stock Exchange;

Công ty/Company: Ngân hàng TMCP Quân đội/Military Commercial Joint Stock Bank
Mã chứng khoán/
Securities symbol: MBB
Địa chỉ trụ sở chính/ Head
office address: Số 18 Lê Văn Lương, phường Trung Hòa, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội
No.18 Le Van Luong Street, Trung Hoa Ward, Cau Giay District, Ha Noi City
Điện thoại/Telephone: 024.6266.1088
Fax: 024.6266.1080
Người thực hiện công bố
thông tin/ Submitted by: Ông Lưu Trung Thái/Mr Luu Trung Thai
Chức vụ/Position: Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc / Vice Chairman & CEO
Loại thông tin công bố/
Type of Information disclosure: định kỳ/periodic bất thường/irregular
 24 giờ/ hours theo yêu cầu/on demand

Nội dung thông tin công bố: Ngày 13/1/2023, Ngân hàng TMCP Quân đội (MB) đã ban hành quyết định số 18 về việc: Thay đổi tên, địa điểm Phòng giao dịch Lê Hồng Phong

Content of Information disclosure: On 13/1/2023, Military Commercial Joint Stock Bank (MB) issued a decision 18 regarding: change in name and location of the Le Hong Phong transaction office

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Thành lập/ Establishment | <input type="checkbox"/> Chi nhánh/Branch |
| <input checked="" type="checkbox"/> Thay đổi tên/ Change of name | <input checked="" type="checkbox"/> Phòng giao dịch/Transaction office |
| <input checked="" type="checkbox"/> Thay đổi địa điểm/ Change of location | MB Lê Hồng Phong/ MB Le Hong Phong |
| <input type="checkbox"/> Thay đổi chi nhánh quản lý/ Change of managing branch | thuộc Chi nhánh/under Branch: MB Hải Phòng/ MB Hai Phong |

Nội dung chi tiết như sau/Following are the details:

Nội dung <i>Content</i>	Trước khi thay đổi <i>Before change</i>	Sau khi thay đổi <i>After change</i>
Tên đầy đủ <i>Full name</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Hải Phòng - Phòng giao dịch Lê Hồng Phong <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Hai Phong Branch – Le Hong Phong Transaction Office</i>	Địa điểm kinh doanh Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Hải Phòng - Phòng giao dịch Vĩnh Bảo <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Hai Phong Branch – Nguyen Cong Tru Transaction Office</i>
Tên viết tắt <i>Short name</i>	MB Lê Hồng Phong <i>MB Le Hong Phong</i>	MB Vĩnh Bảo <i>MB Vinh Bao</i>
Cấp quản lý <i>Directly under</i>	Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh Hải Phòng <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Hai Phong Branch</i>	Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh Hải Phòng <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Hai Phong Branch</i>
Địa điểm <i>Location</i>	Tầng 1 tòa nhà Diamond Building số A1-7 Lô 8A đường Lê Hồng Phong, phường Đằng Giang, quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng <i>The 1st Floor, Diamond Building, No. A1-7, Lot 8A, Le Hong Phong street, Dang Giang ward, Ngo Quyen district, Hai Phong city</i>	Số 136 Khu phố 3/2 thị trấn Vĩnh Bảo, huyện Vĩnh Bảo, thành phố Hải Phòng <i>No.136 Quarter 3/2, Vinh Bao town, Vinh Bao district, Hai Phong city</i>

Thông tin trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử MB www.mbbank.com.vn -Mục Nhà đầu tư – Phần Thông báo.

The above information was disclosed on MB website at www.mbbank.com.vn – Investors Relation – Announcement

Ngân hàng TMCP Quân đội xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

MB declares that all information provided above is true and accurate and we shall take full responsibility before the law for the disclosed information.

Trân trọng cảm ơn!

Best Regards!

Nơi nhận/ Recipients:

- Như trên/As above;
 - HĐQT, BKS (b/c) / BOD, SB (for reporting purpose);
 - Lưu: VT, VP HĐQT, K. ML&QLCL
- /Archive at: Admin Office, BOD Office, Network and Quality Management Division

TỔNG GIÁM ĐỐC
CHIEF EXECUTIVE OFFICER



Lưu Trung Thái



Số: 18...../QĐ-MB-HĐQT

Hà Nội, ngày 13...tháng 01...năm 2023

QUYẾT ĐỊNH

Về việc thay đổi địa điểm, tên gọi Phòng giao dịch Lê Hồng Phong trực thuộc CN Hải Phòng

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 06 năm 2020;

Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 09 năm 2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành quy định về mạng lưới hoạt động của ngân hàng thương mại, Thông tư 01/2022/TT-NHNN ngày 28/01/2022 sửa đổi, bổ sung một số điều của thông tư 21/2013/TT-NHNN;

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Ngân hàng TMCP Quân Đội;

Căn cứ Quyết định số 360.1/QĐ-MB-HĐQT ngày 12/05/2014 v/v Ban hành quy chế tổ chức và quản lý hoạt động của hệ thống mạng lưới NHTMCP Quân Đội;

Căn cứ vào Tờ trình số 40/TTr-ML&QLCL ngày 05/08/2022 v/v Thay đổi địa điểm, tên gọi Phòng giao dịch Lê Hồng Phong – CN Hải Phòng đã được Chủ tịch HĐQT phê duyệt;

Căn cứ Văn bản số 1767/HAP-TTGSNH ngày 29/12/2022 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam Chi nhánh Hải Phòng v/v Chấp thuận thay đổi địa điểm Ngân hàng TMCP Quân Đội - Chi nhánh Hải Phòng - Phòng giao dịch Lê Hồng Phong;

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1: Thay đổi địa điểm, tên gọi Phòng giao dịch Lê Hồng Phong - Chi nhánh Hải Phòng cụ thể như sau:

TT	NỘI DUNG	HIỆN TẠI	SAU KHI THAY ĐỔI
1	Tên đầy đủ bằng tiếng Việt	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Hải Phòng – Phòng giao dịch Lê Hồng Phong	Địa điểm kinh doanh Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Hải Phòng – Phòng giao dịch Vĩnh Bảo
2	Tên đầy đủ bằng tiếng Anh	Military Commercial Joint Stock Bank – Hai Phong Branch – Le Hong Phong Transaction Office	Military Commercial Joint Stock Bank – Hai Phong Branch – Vinh Bao Transaction Office
3	Tên viết tắt	MB Lê Hồng Phong	MB Vĩnh Bảo
4	Địa điểm	Tầng 1 tòa nhà Diamond Building số A1-7 Lô 8A đường Lê Hồng Phong, phường Đằng Giang, quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng	Số 136 Khu phố 3/2 thị trấn Vĩnh Bảo, huyện Vĩnh Bảo, thành phố Hải Phòng
5	Cấp quản lý	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Hải Phòng	

Head office

NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI
Số 18 Lê Văn Lương, Phường Trung Hòa
Quận Cầu Giấy, Hà Nội

Contact us

Điện thoại: (024) 6266 1088
Fax: (024) 6266 1080
www.mbbank.com.vn

